



2 Renseignez-vous sur les exploitations d'élevage intensif

Si vous n'êtes pas bien au fait des questions qui touchent les fermes d'élevage industriel, vous devez en premier lieu vous renseigner à ce sujet. Il existe une grande quantité d'information à assimiler. Nous vous incitons fortement à utiliser l'Internet, si possible. Si vous n'avez pas d'ordinateur, vous pouvez vous rendre à votre bibliothèque publique ou encore demander l'aide d'un ami. Et il ne faut jamais sous-estimer l'ingéniosité de votre bibliothécaire de référence local.

Assurez-vous d'obtenir un exemplaire de la demande d'EEI proposée et des règlements administratifs de votre région qui s'appliquent aux exploitations d'élevage intensif.

Les ressources suivantes vous aideront à trouver les renseignements dont vous avez besoin :

Generalités

1. www.beyondfactoryfarming.org. La Coalition « Au-delà de l'agriculture industrielle » Ce site fournit de l'information sur l'élevage industriel au Canada. Vous pouvez également appeler au bureau pour obtenir des renseignements en composant le 1-877-955-6454.
2. <http://www.factoryfarm.org> - Le site Web *GRACE Factory Farm Project* fourmille de renseignements détaillés ainsi que de liens menant vers de nombreux autres organismes. Puisque l'information sur le sujet est volumineuse, faites attention à ne pas vous laissez submerger par celle-ci. Si votre vitesse de connexion est lente, envoyez un courriel à l'adresse factoryfarm@gracelinks.org et demandez une copie du site Web sur CD-ROM, ou composez le 1-403-867-2999 pour obtenir de plus amples renseignements.
3. Rendez-vous à la section « Outils éducatifs » pour y lire les fiches d'information et les documents à distribuer qui vous aideront à en apprendre davantage et à informer les autres. Vous pouvez faire des copies de ces documents et les distribuer dans votre collectivité ou lors d'assemblées.
4. Abonnez-vous à la liste de diffusion électronique nationale de la Coalition « Au-delà de l'agriculture industrielle » afin d'être régulièrement informé sur la question des fermes industrielles et pour vous tenir au courant des démarches entreprises par d'autres personnes. Allez à l'adresse <http://lists.riseup.net/www/info/beyondfactoryfarming> et cliquez sur le lien « *subscribe* ».
5. Parlez avec des gens qui vivent déjà près de fermes industrielles. Prenez des notes, sans oublier les dates et les heures où vous avez parlé avec ces personnes. Lisez les témoignages qui figurent dans la section « Outils éducatifs » ainsi que ceux qui sont disponibles sur Internet à l'adresse <http://www.factoryfarm.org/resources/testimonials/>.
6. Trouvez qui (le ou les paliers de gouvernement ou l'organisme gouvernemental) possède un pouvoir de décision à l'égard de cette EEI. Il se peut que l'approbation nécessaire à l'implantation de l'EEI nécessite l'intervention de plusieurs paliers de pouvoirs décisionnels. Trouvez non seulement les ministères responsables, mais aussi les personnes qui auront leur mot à dire relativement à ce projet.

Lecture

Beyond Factory Farming: Corporate Hog Barns and the Threat to Public Health, the Environment, and Rural Communities

[Au-delà de l'agriculture industrielle : les porcheries constituées en société et la menace qu'elles posent pour la santé publique, l'environnement et les collectivités rurales] Ce livre explore les changements engendrés par l'industrialisation dans le secteur des porcheries et les répercussions qu'ils ont sur les fermes familiales, les aliments que nous consommons, les conditions de travail, les collectivités et la relation des gouvernements avec les sociétés et les citoyens. Il met en lumière non seulement l'industrie du porc au Canada, mais aussi les forces structurelles à l'œuvre qui transforment les collectivités et l'économie partout dans le monde. Disponible auprès du Centre canadien de politiques alternatives (CCPA). Voir à l'adresse :

www.beyondfactoryfarming.org/english/action/books.shtml

The Omnivore's Dilemma

[Le dilemme de l'omnivore] de Michael Pollan. Dans ce livre, Pollan pose la question « Que devrions-nous manger ce soir? » Il entraîne le lecteur dans un voyage défini par quatre repas produits par quatre systèmes de production : l'agriculture industrielle, l'agriculture « biologique à grande échelle », l'agriculture « au-delà du biologique » et la société de chasseurs-cueilleurs. Les réponses que Pollan nous offre ont de profondes répercussions politiques, économiques, psychologiques et même morales pour chacun de nous. Le livre *Omnivore's Dilemma* promet de changer notre perception de la politique et de notre plaisir de manger.

Foundations of Sand: Considering the Rationale for Factory Farming

[Bâtir sur le sable : un examen de la raison d'être des fermes industrielles] de Bill Weida. Les fermes industrielles ont envahi le territoire canadien et américain au moyen d'une série d'affirmations qui ont trompé de nombreuses collectivités. Vous avez vu La Meatrix ? Apprenez maintenant pourquoi les prétendus avantages des fermes industrielles sont remplis de failles et voyez la réalité qui se cache derrière tout ce qui a été dit. (Mars 2004) Téléchargez le fichier PDF à l'adresse http://www.factoryfarm.org/docs/Foundations_of_Sand.pdf ou le document Word à l'adresse http://www.factoryfarm.org/docs/Foundations_of_Sand.doc.

Pollution Shopping in Rural America and Canada: The myth of economic development in isolated regions

[En quête d'un milieu rural américain et canadien à polluer : le mythe du développement économique dans les régions isolées] de Bill Weida, professeur d'économie, Colorado College. Novembre 2001. Téléchargez le fichier PDF à l'adresse http://www.factoryfarm.org/docs/Pollution_Shopping_Update.pdf ou le document Word à l'adresse http://www.factoryfarm.org/docs/Pollution_Shopping_Update.doc



Writing Off the Rural West: Globalization, Governments and the Transformation of Rural Communities.

[L'abandon des régions rurales de l'Ouest : Mondialisation, gouvernements et transformation des collectivités rurales]. Publié par Roger Epp et Dave Whitson. Certaines conséquences de la mondialisation, qui figurent parmi les plus extrêmes, peuvent être observées dans les collectivités rurales. Malgré une économie mondiale florissante, les collectivités rurales et les personnes qui travaillent dans les secteurs des ressources naturelles comme l'élevage, la foresterie, les mines ou les pêches ont été frappées de plein fouet par les récents accords commerciaux internationaux. Ce recueil examine les changements qui touchent la vie rurale, partout au pays et sur la planète. Publié en collaboration par The University of Alberta Press et le Parkland Institute.

Articles écrits par John Ikerd

M. Ikerd est professeur émérite en économie rurale à la University of Missouri, Columbia, College of Agriculture, Food and Natural Resources. Il a écrit de très nombreux articles sur les collectivités rurales et l'agriculture durable qui sont à la portée de tous. Assurez-vous de lire *The Questions Rural Communities Should Ask About CAFOs* [Les questions que les collectivités rurales devraient poser à propos des EEC] et *Top Ten Reasons for Rural Communities to be concerned about Large-scale, Corporate Hog Operations* [Les dix principales raisons pour lesquelles les collectivités rurales devraient se préoccuper des exploitations porcines à grande échelle constituées en société]. Voir à l'adresse <http://www.ssu.missouri.edu/faculty/jikerd/papers/default.htm> pour obtenir une liste complète de ces articles et des liens vers ceux-ci.

Cesspools of Shame

[Les fosses de décantation de la honte] Cet ouvrage montre la manière dont les déchets animaux produits par les fermes industrielles menacent la santé humaine et les rivières de notre pays. Un manuel rédigé d'une manière merveilleusement concise pour les militants. (*Natural Resources Defense Council et Clean Water Network, juillet 2001*). Voir à l'adresse www.nrdc.org/water/pollution/cesspools/cessinx.asp

Agriculture that Makes Sense—Making Money on Hogs

[Une agriculture sensée – Rentabiliser l'élevage porcin], par le *Land Stewardship Project* (LSP) [projet d'aménagement du territoire agricole]. Cet ouvrage porte principalement sur l'entreprise porcine d'une exploitation de culture et d'élevage du Minnesota, qui compte une cinquantaine de porcs. Cette étude de cas, écrite pour le LSP par Jodi Dansingburg et Doug Gunnink du Minnesota Department of Agriculture, compare le dossier de production de la ferme aux moyennes des exploitations porcines les plus performantes, d'après le rapport annuel établi par le Minnesota Farm Business Management Program [programme de gestion d'entreprise agricole du Minnesota] pour la région. La ferme visée par l'étude de cas réduit ses dépenses en adoptant certaines pratiques de production telles les mises-bas à l'extérieur et le logement à faible coût. 1996 – 8 pages. 4,00 \$; 3,60 \$ - Rabais pour les membres. Voir à l'adresse www.landstewardshipproject.org/resources-pubs.html



Videos

La Meatrix

Est un court vidéo en animation flash offert sur Internet à l'adresse www.thematrix.com. Cette animation primée aborde les principaux problèmes associés à l'élevage intensif en parodiant le film de science-fiction *The Matrix*. Si vous souhaitez obtenir une version du film sur CD ou DVD, vous pouvez la commander par courriel à leo@thematrix.com.

Bacon, le Film

Explore les répercussions sociales et environnementales engendrées par l'expansion de l'élevage porcin à grande échelle au Québec dans les années 1990. Le producteur Hugo Latulippe a passé un an à sillonner la province pour interviewer les principaux joueurs de l'industrie du porc et leurs opposants. Produit initialement en français, ce film est également disponible en anglais. (Office national du film du Canada) Vous pouvez le commander à l'adresse www.nfb.ca

Pas de pays sans paysans

Dans ce documentaire, des éleveurs et des producteurs du Québec, de l'ouest du Canada, du nord-est des États-Unis et de la France proposent des solutions au fléau social et environnemental qu'est l'agriculture industrielle. Vous pouvez commander le film sur DVD à l'adresse www.nfb.ca.

PEI Pork

Les éleveurs de porcs dans les Maritimes n'ont aucun contrôle sur le prix qu'ils reçoivent pour leurs porcs ni sur leurs coûts de production. Les prix du porc sont fixés par une bourse des marchandises à Chicago, où les sautes d'humeur des gros acheteurs et des gros vendeurs fixent les prix pour tout le monde. Les petits agriculteurs de la Côte est n'ont donc aucune chance lorsque les prix baissent et que leurs coûts de transport, de chauffage ou d'aliments pour animaux montent. Toutefois, certains agriculteurs de l'Île-du-Prince-Édouard ont conçu un plan leur permettant d'échapper aux incertitudes de la bourse des marchandises en faisant les choses différemment. Voici leur histoire. Cet épisode de l'émission télévisée *Land and Sea*, produit par le réseau anglais de la Société Radio-Canada, la CBC, sera en vente en juillet 2007 par le ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse. Veuillez composer le 902-424-2440 ou écrire à l'adresse électronique mediacir@ednet.ns.ca.

Frankensteer

L'émission *The Passionate Eye* présente *Frankensteer*, un documentaire troublant qui nous révèle comment la vache telle que nous la connaissons a été transformée en vache aux hormones antibio-dépendante qui est porteuse potentielle de bactéries toxiques, et cela, pour produire des aliments bon marché. Le documentaire *Frankensteer* dévoile la dure, voire effrayante, réalité du cheminement du bœuf jusque dans notre assiette. Pour commander le DVD de *Frankensteer*, écrire à l'adresse électronique info@paradigmpictures.com



Corporate Agriculture: The Hollow Men

[L'agro-industrie : l'homme sans lendemain] La série télévisée *The Nature of Things*

De nombreux scientifiques s'accordent pour dire que nous consommons la viande et le lait d'animaux en mauvaise santé. Pendant que nous flânons à notre comptoir des viandes local, en nous demandant quoi acheter pour dîner, de plus en plus de fermes internationales constituées en société élaborent des procédures plus rapides et plus économiques pour amener les aliments dans nos assiettes. Ces aliments sont bon marché parce que les fermes qui les produisent ne paient pas les coûts environnementaux et sociaux engendrés par leur production. Cette émission télévisée examine comment une poignée de sociétés en sont venues à dominer la production et la distribution alimentaire en Amérique du Nord, de même que les coûts réels que nous devons assumer. www.cbc.ca/natureofthings/show_agriculture.html

Apocalypse Cow

[Titre inspiré du film Apocalypse Now - C'est l'apocalypse] La série télévisée *The Nature of Things*

Apocalypse Cow est un récit en deux parties qui porte sur la maladie de la vache folle, un trouble neurologique grave qui affecte les bovins et peut se transmettre d'une espèce à l'autre. L'épidémie de vache folle a pris naissance au Royaume-Uni pour se propager dans plus de 20 pays partout dans le monde. *Apocalypse Cow* est aussi une histoire qui nous transporte dans un monde de camouflage et de cupidité. On y examine de nouveaux renseignements sur l'histoire et les origines confuses de l'épidémie, ainsi que ses répercussions potentielles sur la santé humaine. www.cbc.ca/natureofthings/show_apocalypsecow.html

Pig Picture

Pig Picture présente des séquences filmées d'une enquête menée par la Humane Farming Association. Cette vidéo percutante de 18 minutes retrace l'évolution des méthodes d'élevage commerciales des porcs en Amérique, depuis la petite ferme familiale d'hier jusqu'à la mégaporcherie constituée en société d'aujourd'hui. Ne montre aucune scène d'abattage d'animaux et convient aux visionnements en groupe ou dans les écoles. Pour obtenir un exemplaire, allez sur le site www.hfa.org ou communiquez avec la Humane Farming Association au numéro 415-485-1495. Coûte 10 \$ par exemplaire en format VHS ou DVD.

Présentation de l'organisme Waterkeeper Alliance, Northfield, Minnesota, 7 décembre 2001.

Met en vedette Robert F. Kennedy, Jr. et Rick Dove. Traite principalement des parcs d'engraissement et des fermes industrielles, et de leurs effets destructeurs sur les fermes familiales, les rivières, les ruisseaux et les eaux souterraines ainsi que sur la santé des animaux et des humains. Dure un peu moins de trois heures. 25 \$ en format VHS. Real Life Video, PO Box 581703, Minneapolis MN 55458-1703.

Si vous souhaitez obtenir la liste des inscriptions nouvelles ou récentes ou encore vous procurer des exemplaires de vidéos ou de publications, communiquez avec la Coalition « Au-delà de l'agriculture industrielle » ou rendez-vous sur le site Web www.beyondfactoryfarming.org/english/action/films.shtml



Divers ouvrages pour apprendre à s'organiser

How to Save the World in your Spare Time, d'Elizabeth May

[Comment sauver le monde dans vos temps libres] Un guide pratique inspiré des ateliers sur l'activisme à l'intention des associations de citoyens animés par Mme May au moment où celle-ci était directrice exécutive du Sierra Club du Canada. Ce livre comporte des sections où sont exposés les rudiments de l'organisation, du lobbying, de l'utilisation des tribunaux, de la levée de fonds, des relations avec les médias et de la mobilisation du public. Publié par Key Porter Books, 2006.

Organizing for Social Change de **Kim Bobo, Jackie Kendall et Steve Max**

[S'organiser pour un changement social] Les chapitres de ce livre traitent des sujets suivants : les rudiments de l'organisation d'actions directes; l'élaboration d'une stratégie; les modèles d'organisation : la structure sous-jacente de l'organisation; la création de coalitions et l'adhésion à celles-ci; le développement du leadership; l'utilisation des médias; la collaboration avec les organismes religieux et les syndicats; l'art de parler en public; la collaboration avec les conseils d'administration des organismes communautaires; les recherches et les enquêtes tactiques en ligne; les levées de fonds dans la collectivité; la supervision; les systèmes administratifs; et la nouvelle économie.

Commandez votre exemplaire à l'adresse suivante :

Seven Locks Press
P.O. Box 25689
Santa Ana, CA 92799

The Troublemakers Teaparty: A Manual for Effective Citizen Action, de Charles Dobson

[Mobiliser les fauteurs de troubles : un guide pour une action sociale efficace]

Des milliers de petits groupes disposant de peu de ressources consacrent beaucoup de temps à essayer d'influencer les décideurs. Ces groupes sont constitués pour la plupart de citoyens ordinaires animés par le désir de changer les choses au-delà de leur propre vie. Les gouvernements et les sociétés appellent ces gens des « fauteurs de troubles ». Ceux qui étudient les problèmes complexes qui vont des soins de santé au réchauffement de la planète disent que nous avons besoin de beaucoup plus de fauteurs de troubles, de beaucoup plus de citoyens engagés.

Commandez votre exemplaire en ligne à l'adresse <http://www.newsociety.com/bookid/3823> ou écrivez à l'adresse suivante :

New Society Publishers
C.P. 189
Gabriola Island (C.-B.)
Canada VoR 1Xo

Boundaries of Home: Mapping for Local Empowerment, de Doug Aberley

[Les frontières de votre collectivité : la cartographie appliquée au renforcement de l'autonomie locale] Que vous vous opposiez à une coupe à blanc ou à un site d'enfouissement de produits toxiques, que vous participiez à un exercice d'aménagement ou de zonage local, ou encore que vous essayiez d'en apprendre davantage sur votre propre région, le livre *Boundaries of*



Home vous aidera à trouver, à utiliser et à créer les cartes qui vous conviennent le mieux. Superpositions, tapisseries et histoires sont tous des moyens que les collectivités peuvent utiliser pour dresser une carte représentant ce qui est crucial à leurs yeux : la circulation de l'eau et de l'air, les tendances des déplacements, la répartition des espèces, l'histoire locale. Ce livre explique, étape par étape, comment utiliser les ressources disponibles pour constituer des images de sa collectivité qui aideront véritablement les citoyens à se prendre en main. Commandez votre exemplaire en ligne à l'adresse <http://www.newsociety.com/bookid/3669>.

Solutions durables et solutions de rechange aux fermes industrielles

Face à un projet de ferme industrielle, il est important de pouvoir proposer une solution de rechange offrant une perspective positive. Voici quelques ressources que vous pourrez trouver utiles.

Livres

Enfin de bonnes nouvelles - Mille et un moyens d'aider la planète,

de David Suzuki et Holly Dressel

À travers des récits inspirants à propos de gens qui contribuent de façon positive à l'environnement et à la société dans notre monde, ce livre illustre des centaines de solutions efficaces qui peuvent toutes nous aider à bâtir un avenir meilleur.

Commandez ce livre à l'adresse http://www.editionsboreal.qc.ca/fr-result_isbn.php?id=1498

Holy Cows and Hog Heaven

de Joel Salatin

S'attaquant à des questions qui vont de l'intégrité des agriculteurs à la cuisine des consommateurs, jusqu'aux politiques culturelles en matière d'aliments bon marché, l'auteur Salatin regroupe producteurs et clients dans une même équipe œuvrant à créer un environnement où la ferme devient conviviale. *Holy Cows and Hog Heaven* favorise l'autonomie et libère chaque acheteur d'aliments du sentiment d'être à la merci du système alimentaire industriel. Ce livre s'adresse à quiconque souhaite voir des fermes saines et des enfants en santé.

Real Food for a Change

de Wayne Roberts, Lori Stahlbrand et Rod McRae

[De vrais aliments, pour changer] Outil puissant pour soulager l'anxiété croissante liée aux aliments, ce livre nous présente avec élégance des solutions simples que l'on peut mettre en pratique à sa table. De nombreux livres traitent du lien entre la diète et la santé. *Real Food for a Change* fait le lien entre la santé individuelle et la santé de la collectivité, de l'économie et de la planète. Ce guide visionnaire vous aide à prendre des décisions positives en matière d'éthique et d'environnement en ce qui a trait aux aliments que vous choisissez ainsi qu'à la manière dont vous les consommez.

canadagazette.gc.ca/partI/2006/20060902/html/regle2-e.html



Sites Web

Cultiver l'espoir

Un numéro spécial du magazine *Making Waves* - été 2006, est offert sur Internet à l'adresse http://www.cedworks.com/mw1702f_01.html.

Vous y trouverez des analyses et des exemples judicieux de fermes et de collectivités qui réussissent à offrir des solutions de remplacement à l'agriculture industrielle.

Canadian Organic Growers

[Cultivateurs de produits biologiques canadiens]. Cette association possède un vaste assortiment de livres, de vidéos et de DVD, d'affiches, de magazines et d'ouvrages de référence que vous pouvez commander à l'adresse <http://www.cog.ca/otherpubs.htm>

Le Centre d'agriculture biologique du Canada

Dirige, coordonne et publie des travaux de recherche et des documents éducatifs à l'intention des producteurs en vue de participer à la création de collectivités durables. Voir le site www.organiccentre.ca.

Le Règlement sur les produits biologiques du Canada

A été adopté en 2006. Voir à l'adresse pour obtenir plus de détails.

<http://canadagazette.gc.ca/part1/2006/20060902/html/regle2-f.html>

Le Falls Brook Centre

Vise à démontrer qu'il est possible de vivre en contact étroit avec notre environnement tout en contribuant de façon positive à l'économie locale. Voir à l'adresse

<http://www.fallsbrookcentre.ca/>.

Le mouvement Slow Food

Fait la promotion des produits locaux, voyant en ceux-ci l'expression d'une importante expérience culturelle. Voir le site *Slow Food Canada* à l'adresse http://www.slowfood.ca/FR/index_f.php

Holistic Management

[Gestion holistique] est une approche de la production d'animaux d'élevage en pâturage et de la prise de décision à la ferme qui favorise la santé des terres ainsi que la viabilité économique de la ferme et de la collectivité. Voir le site <http://www.holisticmanagement.org/>.

Pour obtenir plus de renseignements sur Alan Savory, le fondateur de *Holistic Management*, et sur son œuvre, voir à l'adresse http://www.holisticmanagement.org/new_site_05/What/W2_savory.htm.

The Grass-Fed Revolution

[Les bovins engraisés à l'herbe : une révolution] L'article <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1200759,00.html> nous raconte l'histoire de la conversion d'un exploitant de ranch au Texas qui est passé de la production industrielle de bétail à celle de bovins engraisés à l'herbe. Publié dans le *Time Magazine*.

Le site Orion Magazine

A publié plusieurs articles d'auteurs bien connus, dont Wendell Berry, à l'adresse

<http://www.orionmagazine.org/index.php/articles/list/C11/>.

Le Centre for EcoLiteracy

[Centre d'éco-alphabétisation] offre une longue liste d'outils éducationnels pour un mode de vie durable à l'adresse <http://www.ecoliteracy.org/>.

L'Organic Consumers Association

[Association de consommateurs de produits biologiques], établie aux États-Unis, présente d'excellents articles sur des enjeux importants concernant les aliments et l'agriculture. Voir à l'adresse www.organicconsumers.org.